

Deklaracija o usaglašenosti br. 020.00-11 SH2015

Shodno Članu. Zakon br. 22/1997 Zbirka zakona

Deklaraciju o usaglašenosti koju izdaje:

Trgovački naziv: ASIO, spol. s r.o.
Sedište: Kširova 552/45, 619 00 Brno
ID br.: 48910848

kao proizvođač proizvoda
Naziv proizvoda: tipske pumpne stanice
Tip: AS-PUMP

Opis i namena proizvoda:

Tipske pumpne stanice modularnog dizajna predložene za pumpanje domaćih otpadnih voda u kanalizacione sisteme i kanalizacione šahtove. Takođe se može koristiti za pumpanje kišnice i podzemnih voda, ili druge tečnosti koje se mogu pumpati s obzirom na hemijsku otpornost materijala koji se koriste u pumpnim stanicama u eksplozivnim ambijentu. Pumpne stanice sastoje od osovine sa tehnološkom opremom za pumpanje tečnosti.

Izjavljujem i potvrđujem da :

A) gore pomenuti proizvod je bezbedan pod uslovom da se koristi na uobičajen način i u skladu sa pravilima navedenim u priručniku. Sva merenja su preduzeta da se obezbedi usaglašenost svih proizvoda na tržištu sa tehničkom dokumentacijom, osnovnim zahtevima Uredbe Vlade i osnovnim zahtevima tehničkih propisa navedenih u delu B

B) Karakteristike ovog proizvoda ispunjavaju odgovarajuće tehničke zahteve kojoi su navedene u:

1. Uredba Vlade br. 17/2003 zbirka zakona, sa navedenim tehničkim uslovima za električne aparate niskog napona
2. Uredba Vlade br. 616/2006 sb., sa navedenim tehničkim zahtevima za proizvode u pogledu njihove elektromagnetske kompatibilnosti.
3. Uredba Vlade br. 176/2008 zbirka zakona, izmenjena u 70/2011 zbirka zakona, sa navedenim tehničkim uslovima za mašinsku oprema
4. Uredba Vlade br. 163/2002 zbirka zakona, u smislu Uredbe Vlade 3/2/2005 zbirka zakona., sa navedenim tehničkim uslovima za građevinske proizvode

i sledeće tehničke propise:

1. Građevinsko-tehnički sertifikat br. 090-032904 od 16. jan 2014. koji izdaje Tehnički Zavod za testiranje i izgradnju u Pragu, Ovlašćeni organ br. 204, Prosecka 76, Prag 9, ID br. 00015679

C) Ocenjivanje usaglašenosti je urađeno u skladu sa procedurom navedenom u:

1. Članu 3, Odeljak 1, Uredba Vlade br. 17/2003 zbirka zakona, sa navedenim tehničkim uslovima za električne aparate niskog napona
2. Članu 4, Odeljak 1, Uredba Vlade br. 616/2006 zbirka zakona, sa navedenim tehničkim zahtevima za proizvode u pogledu njihove elektromagnetske kompatibilnosti.
3. Članu 3, Odeljak 1, slovo a), Uredba Vlade br. 176/2008 zbirka zakona, izmenjena u 70/2011 zbirka zakona, sa navedenim tehničkim uslovima za mašinsku oprema
4. Članu 3, i Članu 7, Uredba Vlade br. 163/2002 zbirka zakona, u smislu Uredbe Vlade 3/2/2005 zbirka zakona., sa navedenim tehničkim uslovima za građevinske proizvode

D) Procena usaglašenosti u smislu dela C) član. 4 je izvršena na osnovu sledećih dokumenata koji su izdati za gore pomenuti proizvod:

1. Građevinsko-tehnički sertifikat br. 090-032904 od 16. jan 2014. izdaje Tehnički Zavod za testiranje i izgradnju u Pragu, Ovlašćeni organ br. 204, Prosecka 76, Prag 9, matični broj. 00015679
2. Izveštaj o verifikaciji usaglašenosti tipa proizvoda br. 090-032999 od 13. Jun 2015 izdaje Tehnički Zavod za testiranje i izgradnju u Pragu, Ovlašćeni organ br. 204, Prosecka 76, Prag 9, matični broj. 00015679

E) Gore navedeni proizvod odgovara sledećim češkim tehničkim standardima o usaglašenosti i Češkim tehničkim standardima koji se primenjuju tokom ocenjivanja usaglašenosti:

ČSN EN ISO 12100, ČSN EN 626-1+A1, ČSN EN 60335-2-41, ČSN EN 60439-1, ČSN EN 60529, ČSN EN 61000-6-3-Ed2, ČSN EN 61000-6-1-Ed2, ČSN 75 0905

F) Ova Deklaracija o usaglašenosti zamenjuje Deklaraciju o usaglašenosti br. 020.00-09 SH2012 od 16. januara 2012. izdatu za navedeni proizvod.



U Brnu, 14. januar 2015.

Ing. Oldřich Pírek
Generalni Direktor
(potpis nečitak)

ASIO spol. s r.o.
CZ: 619 00 Brno, Kširova 552/45
IČ: 48910848, DC: CZ48910848

-----KRAJ PREVODA-----

Ref. Br. 53/017

U Beogradu, 24/01/2017

Ovim potvrđujem da je prevod veran originalnom dokumentu sastavljenom na engleskom jeziku

Milanka Đukić

Sudski prevodilac za engleski jezik
imenovana Rešenjem Ministarstva pravde Republike Srbije
br. 740-06-00384/95-18 od 19/9/95



Declaration of Conformity no. 020.00-11 SH2015

pursuant to Art. 13 of Act no. 22/1997 Coll.

The declaration of Conformity is issued by

Trade name: ASIO, spol. s r.o.

Seat: Kšírova 552/45, 619 00 Brno

ID no.: 48910848

as the producer of product

Product name: type range of pumping stations

Type: AS-PUMP

Description and purpose of the product:

The type range of pumping stations of modular design proposed for pumping domestic wastewater in sewage systems and sewage joints. It may also be used to pump rainwater and groundwater, or other liquids that may be pumped considering the chemical resistance of materials used in the pumping station in explosive ambient. The pumping stations consist of a shaft with technological equipment for pumping of liquids.

I declare and confirm that:

A) the above-mentioned product is safe provided that it is used in usual way and according to rules specified in the manual. All measurements were taken to secure conformity of all marketed products with technical documentation, basic requirements of related Government Regulation, and basic requirements of technical regulations specified in part B.

B) the characteristics of this product fulfill related technical requirements that are specified in:

1. Government Regulation no. 17/2003 Coll., specifying technical requirements of low-voltage electric appliances
2. Government Regulation no. 616/2006 Sb., specifying technical requirements for products in terms of their electromagnetic compatibility.
3. Government Regulation no. 176/2008 Coll. amended in 70/2011 Coll., specifying technical requirements for machinery equipment
4. Government Regulation no. 163/2002 Coll., in the meaning of Government Regulation 312/2005 Coll., specifying technical requirements for construction products

and following technical regulations:

1. Construction-technical certificate no. 090-032904 dated 16th Dec 2014 issued by Technical and Testing Construction Institute in Prague, Authorized Body no. 204, Prosecká 76, Prague 9, ID no. 00015679

C) Conformity assessment was done acc. to procedure stated in:

1. Art. 3 Section. 1 of Government Regulation no. 17/2003 Coll., specifying technical requirements of low-voltage electric appliances
2. Art. 4 Section 1 of Government Regulation no. 616/2006 Coll., specifying technical requirements for products in terms of their electromagnetic compatibility.
3. Art. 3 Section 1 Letter a) of Government Regulation no. 176/2008 Coll., specifying technical requirements for machinery equipment
4. Art. 3 and Art.7 of Government Regulation no. 163/2002 Coll., in the meaning of Government Regulation 312/2005 Coll., specifying technical requirements for construction products

D) Conformity assessment in the meaning of part C) Art. 4 was done based on following documents issued for the above-mentioned product:


1. Construction-technical certificate no. 090-032904 dated 16th Dec 2014 issued by Technical and Testing Construction Institute in Prague, Authorized Body no. 204, Prosecká 76, Prague 9, ID no. 00015679
2. Report on verification of product type conformity no. 090-032999 dated 13th Jan 2015 issued by Technical and Testing Construction Institute in Prague, Authorized Body no. 204, Prosecká 76, Prague 9, ID no. 00015679

E) The above-specified product corresponds to following harmonized Czech technical standards and Czech technical standards applied during the conformity assessment:

ČSN EN ISO 12100, ČSN EN 626-1+A1, ČSN EN 60335-2-41, ČSN EN 60439-1, ČSN EN 60529, ČSN EN 61000-6-3-Ed2, ČSN EN 61000-6-1-Ed2, ČSN 75 0905

F) This Declaration of Conformity replaces the Declaration of Conformity no. 020.00-09 SH2012 dated 16th Jan 2012 issued for the specified product.

In Brno on 14th Jan 2015


Ing. Oldřich Pírek
Managing Director



Overeni prevod sa engleskog jezika
Technický skúšobny ústav Piešťany, š.p.

Logo: T/S/U Imenovano telo: Ienifikacioni Br. 1299
Ovlašćeno telo: Reg. Br. SKTC 104/SK03

SERTIFIKAT O USAGLAŠENOSTI Br. 812990050

Proizvođač **ASIO-SK, s.r.o.**
Ulica 1. maja 1201, 014 01 Bytča

Podnosilac zahteva **ASIO-SK, s.r.o.**
Ulica 1. maja 1201, 014 01 Bytča

Proizvod **Sistemi za pročišćavanje otpadnih vozila**

Tip **AS-ANAcmb (5 + 1000)**

Osnovi sertifikata **Završni izveštaj Br.: 850095 od 12.9.2008.**

Ovaj sertifikat usaglašenosti potvrđuje usaglašenost proizvoda sa osnovnim sigurnosnim propisima;
Direktiva o novom pristupu, (Uredba Vlade Slovačke Republike / sa izmenama i dopunama

Direktiva o mašinama 98/37 /EZ (Uredba Vlade Slovačke Republike br 310/2004 Coll.)
EMC Direktiva 2004/108 / EZ (Uredba Vlade Slovačke Republike br 194/2005 Coll)

Nizak napon MVO. 100695.0 (Uredba Vlade Slovačke Republike br 308/2004, Coll.)

Prema svim relevantnim, EZ direktivama novog pristupa (Uredba Vlade Slovačke Republike) i uz dobijenu Izjavu proizvođača o usaglašenosti navedenog proizvod može imati CE oznaku.

Pravila za korišćenje ove usaglašenosti dati su na drugoj strani. **Ing. Anna ONDRAŠIKOVÁ**
Procenitelj usaglašenosti proizvoda, Direktor

CE



Piešťany 12.09.2008

850095

TSU Piešťany, š.p.
Krajinská cesta 2929/9
921 01 Piešťany
Slovenská republika



SNAS
Reg. No. 008/P-018

Ing. Anna ONDRAŠIKOVÁ
riaditeľka posudzovania zhody výrobkov
Product Conformity Assessment Director

Telefón: +421 33 7957111
Fax: +421 33 7723716
e-mail: tsu@tsu.sk
web: www.tsu.sk



Pravila za korišćenje ovog sertifikata o usaglašenosti.

Zabranjeno je modifikovati menjati ili prepisati podatke u sertifikatu o usaglašenosti.

Ovaj sertifikat se ne može koristiti kao sertifikat o usaglašenosti jer kada je izvršena promena usaglašenosti sa važećim normativnim dokumentima i propisima bez saglasnosti TSU

Piestani, š.p.

-----**KRAJ PREVODA**-----

Ref. Br. 51/017

U Beogradu, 24/01/2017

Ovim potvrđujem da je prevod veran originalnom dokumentu sastavljenom na engleskom jeziku

Milanka Đukić

Sudski prevodilac za engleski jezik

imenovana Rešenjem Ministarstva pravde Republike Srbije

br. 740-06-00384/95-18 od 19/9/95



SEFT



**IZJAVA O USAGLAŠENOSTI SA EZ
prilog 2 direktiva 2006/42 i
njen prilog 1, tačka 1.7.4.1, slova a) e b)**

SEFT S.r.l.

Via Aperte, 195 41038 S.Felice S/P (MO) - ITALIJA

Telefon +39 0535-84544 Fax +39 0535-85585 — PDV BR. IT01068290384

Izjavljuje, kao proizvođač i uz svoju isključivu odgovornost, da je mašina "nove proizvodnje" sa sledećim karakteristikama

- Tip i model: FCP/V XX
- Funkcija: Vertikalna rešetka sa kompaktorom
- Serijski broj: xxx-xxx-yyyy
- Godina proizvodnje: 2017
- Tržišni naziv: rešetka sa kompaktorom

JE USAGLAŠEN SA SLEDEĆIM NORMATIVIMA:

2006/42/EZ : Direktiva za mašine
2014/30/UE : elektromagnetska kompatibilnost
2014/35/UE : direktiva za niski napon

Pored toga je u skladu sa sledećim harmonizovanim evropskim normativima:

- UNI EN ISO 12100: 2010 bezbednost mašina: opšti uslova dizajna, procena rizika i smanjenja rizika
- EN 60204 -1: električna bezbednost

Ovlašćeno lice da napiše izjavu o ime proizvođača ili njegovog pošiljaoca i ovlašćeno lice za stvaranje / podnošenje tehničkog fajla:

Mesto i datum

S.Felice S/P (MO), dd/mm/ggg

Paolo Barbieri

Generalni director



-----KRAJ PREVODA-----

Ref. Br. 52/017

U Beogradu, 24/01/2017

Ovim potvrđujem da je prevod veran originalnom dokumentu sastavljenom na engleskom jeziku
Milanka Đukić

Sudski prevodilac za engleski jezik
imenovana Rešenjem Ministarstva pravde Republike Srbije
br. 740-06-00384/95-18 od 19/9/95

